ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2896/95/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 1995

όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα ΕΚΑΧ από τη Ρουμανία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδιάμεση συμφωνία περί του εμπορίου και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου [1] (στο εξής «η ενδιάμεση συμφωνία») τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 1993 ·

ότι, μετά την έναρξη ισχύος της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας αφετέρου [2], αυτή η συμφωνία αντικατέστησε την ενδιάμεση συμφωνία ·

ότι η κατάσταση των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρουμανία στην Κοινότητα αποτέλεσε αντικείμενο λεπτομερούς εξέτασης και ότι, βάσει των σχετικών πληροφοριών που έλαβαν, τα μέρη συμφώνησαν ότι η αποδεκτή λύση για τα δύο μέρη είναι ένα σύστημα διπλού ελέγχου, χωρίς ποσοτικά όρια, για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ για μία αρχική περίοδο που καθορίζεται από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1995,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή και με την ομόφωνη συμφωνία του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι διατάξεις της σύστασης αριθ. 3118/94/ΕΚΑΧ της Επιτροπής [3] σχετικά με την εκ των προτέρων κοινοτική επιτήρηση των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ κατά το 1995, εφαρμόζονται όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καταγωγής Ρουμανίας.

2. Για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ και που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καταγωγής Ρουμανίας, υπόκεινται επιπλέον στην έκδοση άδειας εξαγωγής από τις αρμόδιες ρουμανικές αρχές.

3. Η άδεια εξαγωγής είναι σύμφωνη με το πρότυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II. Θα ισχύει για τις εξαγωγές σε όλο το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ακριβείς στατιστικές πληροφορίες, με σκοπό να αποσταλούν στις ρουμανικές αρχές, σχετικά με τις άδειες εισαγωγής που εκδίδουν τα κράτη μέλη όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I. Αυτές οι πληροφορίες υποβάλλονται από τα κράτη μέλη εντός τριών εβδομάδων από το τέλος του μήνα στον οποίο αναφέρονται στα στατιστικά στοιχεία.

Άρθρο 3

Οι κοινοποιήσεις πρέπει να αποστέλλονται:

— σε ό,τι αφορά την Κοινότητα, στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΓΔ I/Δ/2 και ΓΔ III/Γ/2),

— σε ό,τι αφορά τη Ρουμανία, στη ρουμανική αποστολή στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και το Υπουργείο Εμπορίου της Ρουμανίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 1995.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

---

[1] ΕΕ αριθ. L 81 της 2. 4. 1993, σ. 2.
[2] ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 12. 1994, σ. 6.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

7201 10 11
7201 10 19
7201 10 30
7201 10 90
7201 20 00
7201 30 10
7201 30 90
7201 40 00

7202 11 20
7202 11 80
7202 99 11

7203 90 00

7204 50 10
7204 50 90

7206 10 00
7206 90 00

7207 11 11
7207 11 14
7207 11 16
7207 12 10
7207 19 11
7207 19 14
7207 19 16
7207 19 31
7207 20 11
7207 20 15
7207 20 17
7207 20 32
7207 20 51
7207 20 55
7207 20 57
7207 20 71

7208 11 00
7208 12 10
7208 12 91
7208 12 95
7208 12 98
7208 13 10
7208 13 91
7208 13 95
7208 13 98
7208 14 10
7208 14 91
7208 14 99
7208 21 10
7208 21 90
7208 22 10
7208 22 91
7208 22 95
7208 22 98
7208 23 10
7208 23 91
7208 23 95
7208 23 98
7208 24 10
7208 24 91
7208 24 99
7208 31 00
7208 32 10
7208 32 30
7208 32 51
7208 32 59
7208 32 91
7208 32 99
7208 33 10
7208 33 91
7208 33 99
7208 34 10
7208 34 90
7208 35 10
7208 35 90
7208 41 00
7208 42 10
7208 42 30
7208 42 51
7208 42 59
7208 42 91
7208 42 99
7208 43 10
7208 43 91
7208 43 99
7208 44 10
7208 44 90
7208 45 10
7208 45 90
7208 90 10

7209 11 00
7209 12 10
7209 12 90
7209 13 10
7209 13 90
7209 14 10
7209 14 90
7209 21 00
7209 22 10
7209 22 90
7209 23 10
7209 23 90
7209 24 10
7209 24 91
7209 24 99
7209 31 00
7209 32 10
7209 32 90
7209 33 10
7209 33 90
7209 34 10
7209 34 90
7209 41 00
7209 42 10
7209 42 90
7209 43 10
7209 43 90
7209 44 10
7209 44 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 31 10
7210 39 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 60 11
7210 60 19
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 35
7210 90 39

7211 11 00
7211 12 10
7211 12 90
7211 19 10
7211 19 91
7211 19 99
7211 21 00
7211 22 10
7211 22 90
7211 29 10
7211 29 91
7211 29 99
7211 30 10
7211 41 10
7211 41 91
7211 49 10
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 21 11
7212 29 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 31 20
7213 31 81
7213 31 89
7213 39 10
7213 39 90
7213 41 00
7213 49 00
7213 50 20
7213 50 81
7213 50 89

7214 20 00
7214 30 00
7214 40 10
7214 40 20
7214 40 51
7214 40 59
7214 40 80
7214 50 10
7214 50 31
7214 50 39
7214 50 90
7214 60 00

7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 90 10

7218 10 00
7218 90 11
7218 90 13
7218 90 15
7218 90 19
7218 90 50

7219 11 10
7219 11 90
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7219 21 11
7219 21 19
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 10
7219 23 90
7219 24 10
7219 24 90
7219 31 10
7219 31 90
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90
7219 90 11
7219 90 19

7220 11 00
7220 12 00
7220 20 10
7220 90 11
7220 90 31

7221 00 10
7221 00 90

7222 10 11
7222 10 19
7222 10 21
7222 10 29
7222 10 31
7222 10 39
7222 10 81
7222 10 89
7222 30 10
7222 40 11
7222 40 19
7222 40 30

7224 10 00
7224 90 01
7224 90 05
7224 90 08
7224 90 15
7224 90 31
7224 90 39

7225 10 10
7225 10 91
7225 10 99
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 10
7225 40 30
7225 40 50
7225 40 70
7225 40 90
7225 50 10
7225 50 90
7225 90 10

7226 10 10
7226 10 31
7226 10 39
7226 20 20
7226 91 10
7226 91 90
7226 92 10
7226 99 20

7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 30
7227 90 50
7227 90 70

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

1 Exporter (Name, full address, country)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (Name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (ECSC products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods — Manufacturer	11 CN code	12 Quantity (1)	13 FOB Value (2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in ECSC products with the European Community.

15 Competent authority (name, full adress, country)	At _____ on _____ (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight
(2) In the currency of the sale contract

ΑΔΕΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

(προϊόντα ΕΚΑΧ)

1. Εξαγωγέας (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα)
2. Αριθμός
3. Έτος
4. Ομάδα προϊόντων
5. Παραλήπτης (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα)
6. Χώρα καταγωγής
7. Χώρα προορισμού
8. Τόπος και ημερομηνία φόρτωσης — Μεταφορικό μέσο
9. Συμπληρωματικά στοιχεία
10. Περιγραφή εμπορευμάτων — Κατασκευαστής
11. Κωδικός ΣΟ
12. Ποσότητα (1)
13. Αξία fob (2)
14. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ
15. Αρμόδια αρχή (επωνυμία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)

τόπος ....., ...

(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναγράψατε το καθαρό βάρος (kg) καθώς και την ποσότητα εκφρασμένη στην οριζόμενη μονάδα μέτρησης, όταν αυτή είναι διαφορετική από το καθαρό βάρος.

(2) Στο νόμισμα της σύμβασης πώλησης.

1 Exporter (Name, full address, country)	COPY	2 No
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (Name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (ECSC products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods — Manufacturer	11 CN code	12 Quantity (1)	13 FOB Value (2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in ECSC products with the European Community.

15 Competent authority (name, full adress, country)	At _____ on _____ (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight
(2) In the currency of the sale contract

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙβ

ΜΟΡΦΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

1. i) Τα έντυπα των αδειών εξαγωγής έχουν διαστάσεις 210 × 297 mm. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι λευκό χαρτί γραφής, διαβρεγμένο με κόλλα χωρίς μηχανικούς πολτούς, βάρους τουλάχιστον 25 g/m². Συντάσσεται στα αγγλικά. Σε περίπτωση που συμπληρώνεται ιδιοχείρως, οι καταχωρήσεις πρέπει να γίνονται με μελάνι και με κεφαλαία γράμματα. Αυτά το έγγραφα μπορούν να περιλαμβάνουν περισσότερα αντίγραφα τα οποία πρέπει να φέρουν δεόντως αυτήν την ένδειξη. Εάν τα έντυπα περιλαμβάνουν περισσότερα αντίγραφα μόνο το πρώτο αποτελεί και το πρωτότυπο. Αυτό το αντίγραφο φέρει την ευκρινή ένδειξη πρωτότυπο και τα αντίγραφα την ένδειξη αντίγραφο. Μόνον το πρωτότυπο γίνεται δεκτό από τις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας ως κατάλληλο να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο των εξαγωγών στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του συστήματος διπλού ελέγχου.

   ii) Κάθε έγγραφο φέρει τυποποιημένο αύξοντα αριθμό, έντυπο ή όχι, με τον οποίο μπορεί να προσδιορισθεί. Αυτός ο αριθμός αποτελείται από τα παρακάτω στοιχεία:

   — δύο γράμματα που προσδιορίζουν τη χώρα εξαγωγής ως εξής: RO,

   — δύο γράμματα που προσδιορίζουν το κράτος μέλος όπου προβλέπεται να πραγματοποιηθεί ο εκτελωνισμός, ως εξής:

   AT = Αυστρία
   BE = Βέλγιο
   DE = Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
   DK = Δανία
   EL = Ελλάδα
   ES = Ισπανία
   FI = Φινλανδία
   FR = Γαλλία
   GB = Ηνωμένο Βασίλειο
   IE = Ιρλανδία
   IT = Ιταλία
   LU = Λουξεμβούργο
   NL = Κάτω Χώρες
   PT = Πορτογαλία
   SE = Σουηδία,

   — ένα μονοψήφιο αριθμό που αναφέρεται στο έτος, και που αντιστοιχεί στο τελευταίο στοιχείο του αντίστοιχου έτους, δηλαδή 5 για 1995,

   — ένα διψήφιο αριθμό από 01 έως 99, που αντιστοιχεί στην εκάστοτε αρμόδια υπηρεσία έκδοσης του εγγράφου στη χώρα εξαγωγής,

   — έναν πενταψήφιο αριθμό ο οποίος αυξάνεται προοδευτικά από 00001 έως 99999 και παραχωρείται στο κράτος μέλος όπου προβλέπεται να γίνει ο εκτελωνισμός.

2. Οι άδειες εξαγωγής μπορεί να εκδίδονται μετά την αποστολή των προϊόντων στα οποία αναφέρονται. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να φέρουν την ένδειξη ότι έχουν εκδοθεί αναδρομικά δηλαδή «issued retrospectively».

3. i) Σε περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής μιας άδειας εξαγωγής ο εξαγωγέας δύναται να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές που εξέδωσαν το έγγραφο να του χορηγήσουν αντίγραφο βάσει των παραστατικών εξαγωγής που βρίσκονται στην κατοχή του. Το αντίγραφο κάθε τέτοιου πιστοποιητικού φέρει την ένδειξη «duplicata» ή «duplicate».

   ii) Το αντίγραφο πρέπει να αναγράφει την ημερομηνία της αρχικής αδείας εξαγωγής.